

Diesmal mit dem



Tanz  
Sport  
Zentrum  
Braunschweig e.V.

*Gute Musik der 70er, 80er, 90er!*

# Tanzparty für Alle

**Samstag, 03.03.2018 ab 19 Uhr**



# „WIR WOLLEN KEINEN SPIELRAUM. WIR WOLLEN ÜBERALL SPIELEN.“

Große Wohnung. Kindgerechte Umgebung.  
Nette Nachbarn.

... UND WAS WILLST DU?



Entdecke dein Zuhause unter  
0800 0531 123 (kostenlos)  
oder auf [www.nibelungen24.de](http://www.nibelungen24.de)

Wer mit Kind und Kegel umzieht,  
hat oft ganz besondere Ansprüche  
an das neue Zuhause. Großzügige  
Wohnungen, faire Mieten und jede  
Menge Platz zum Spielen und Entfal-  
ten gehören daher bei uns zum guten  
Ton – eben typisch Nibelungen!

Mehr Infos und aktuelle Angebote  
gibt's auf [www.nibelungen24.de](http://www.nibelungen24.de)!



**Nibelungen**  
Wohnbau GmbH

Nibelungen-Wohnbau-GmbH Braunschweig  
Freystraße 10      Telefon 0531 30003-0  
38106 Braunschweig      [info@nibelungen24.de](mailto:info@nibelungen24.de)

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
in den vergangenen sowie in den kommenden Monaten sprießen in unserem Stadtteil rechteckige Kleinbauten an Straßen und Wegen. Gleichzeitig verschwinden dadurch immer mehr Mülleimer und -container aus unserem Blickfeld.

Zugegeben: hier handelt es sich nicht um architektonische Glanzlichter. Aber diese „Käfighaltung“ unserer diversen Müllgefäße ist durchaus sinnvoll! Immer wieder erreichten mich Beschwerden wegen beobachteten Mülltourismus, wegen verunreinigter Plätze und herumfliegenden Papiers und Plastikteilen.

Natürlich sollten diese Einrichtungen auch in ihrem Inneren sauber gehalten werden.

Zugegeben: Oft war die Gleichgültigkeit oder Unachtsamkeit einiger Anwohner mitschuldig an den Schandflecken (oder auch die Unverschämtheit weniger, beispielsweise Matratzen und anderen Sperrmüll dort zu entsorgen). Die „Müllkäfige“ haben

also im Sinne der Sauberkeit und des Erscheinungsbildes unserer Weststadt durchaus ihre Berechtigung – auch wenn sie manchmal etwas „klotzig“ herumstehen.



Ihr

*Ulrich Köber*

Bezirksbürgermeister



E-Mail: [info@roemer-bs.de](mailto:info@roemer-bs.de)  
Begegnungszeit: donnerstags 10 bis 11 Uhr im EKZ Elbestraße  
am Stand des Bürgervereins

*Jeder ist ein Mond und hat eine dunkle Seite,  
die er niemandem zeigt.*

*Mark Twain 1835 - 1910, amerikan. Schriftsteller*

## Impressum

Herausgeber: Stadtteilentwicklung Weststadt e.V.  
c/o Baugenossenschaft ›Wiederaufbau‹ eG  
Güldenstraße 25, 38100 Braunschweig

in Kooperation mit: Arbeitsgemeinschaft Weststadt

V.i.S.d.P.: Rolf Kalleicher  
Braunschweiger Baugenossenschaft eG  
Celler Straße 66-69, 38114 Braunschweig

Redaktion: K. Bail, R. Bielefeld, E. Heide, M. Lehmann,  
M. Ludwig, H.-W. Quast

Layout, Marketing und Vertrieb / verantwortlich für die Anzeigen:  
hm medien  
Richard Miklas  
Hagenmarkt 12, 38100 BS  
0531 16442, [info@hm-medien.de](mailto:info@hm-medien.de)  
[www.hm-medien.de](http://www.hm-medien.de)

Druck: oeding print GmbH  
Erzberg 45, 38126 BS  
[www.oeding-print.de](http://www.oeding-print.de)

Auflage: 11.500

Verteilgebiet: Braunschweig Weststadt

Erscheinen: Anfang jeden Monats



## E-Mail-Adresse der Redaktion:

[weststadt.aktuell@stadtteilentwicklung-weststadt.de](mailto:weststadt.aktuell@stadtteilentwicklung-weststadt.de)

### Redaktionsschluss für die nächsten Ausgaben 2018

April	12.03.18	September	13.08.18
Mai	09.04.18	Oktober	10.09.18
Juni	14.05.18	November	15.10.18
Juli	11.06.18	Dezember	12.11.18
August	09.07.18		

Die Veranstaltungen der Stadtteilentwicklung Weststadt e.V. in den Treffpunkten finden Sie vollständig auf Seite 18

Die Termine des KPW stehen auf einer separaten Seite

## Weststadt-Termine

- 07.03. Mi Nachbarschaftswerkstatt  
Grundschule Altmühlstraße 15:00 - 18:00 Uhr
- 14.03. Mi Palliativ- und Hospizversorgung in Braunschweig  
Vortrag: Wolfgang Drews (Weststadt) ehrenamtlicher Hospiz-Mitarbeiter  
St. Cyriakus, Pfarrheim, Donaustraße 12, 19.00 Uhr
- 14.03. Mi Nachbarschaftswerkstatt  
Nachbarschaftszentrum/ Haus der Talente  
Elbestr. 45, 17:00 - 20:00 Uhr
- 15.03. Do ALBA Schadstoffmobil 16:00 - 18:00 Uhr  
Elbestraße EKZ, vor der Kirche
- 15.03. Do Runder Tisch „Soziale Stadt Donauviertel“  
Interessierte sind willkommen.  
17:00 Uhr im Treffpunkt Am Queckenberg 1a
- 15.03. Do Treffen von ALTERaktiv  
im KPW, Raum W5, 14:30 Uhr  
Kontakt: Monika Rohde  
0531 2193217 oder [monrohde@gmx.de](mailto:monrohde@gmx.de)
- 21.03. Mi Nachbarschaftswerkstatt  
Nachbarschaftszentrum/ Haus der Talente  
Elbestr. 45, 17:00 - 20:00 Uhr
- 21.03. Mi Linux Anwendungsparty  
Nachbarschaftszentrum/ Haus der Talente  
18:00 Uhr
- 25.03. So Beginn Sommerzeit
- 26.03. Mo Blutspende  
Freie Waldorfschule, Rudolf-Steiner-Straße 2  
15:00 - 19:30 Uhr
- 04.04. Mi Sitzung des Stadtbezirksrates im Stadtbezirk 221  
19:00 Uhr
- jeder Di Seniorenkreis in der AWO-Begegnungsstätte,  
Lichtenberger Str. 24; 14:00 - 17:00 Uhr
- jeder Do Infostand des Bürgervereins im EKZ Elbestraße  
10:00 - 12:00 Uhr

Weitere Veranstaltungen und mehr Informationen zu manchen der hier aufgeführten Termine finden Sie im Heft.

**TAXI 55555**

**TAXI 5991**

**TAXI 55555**

**TAXI 5991**

## Praxis für Ergotherapie

Simone Starke

Haus- und Heimbefuche  
Termine nach Vereinbarung  
Alle Kassen und Privat

Tel: 0531 / 9668317

Nettlingskamp 2  
38120 Braunschweig / Timmerlah

### Probleme in der Schule??

#### Nachhilfe in

DEUTSCH, ENGLISCH, MATHE,  
LATEIN, FRANZÖSISCH, PHYSIK,  
RECHNUNGSWESEN

Für ALG II sowie Gering-Verdiener  
kann die Nachhilfe kostenlos erteilt  
werden!!! Alle Formalitäten erledigen  
wir für Sie kostenlos.

#### Integrations- sprachkurse

B1 mit Zertifikat

#### Berufsbezogene Sprachkurse

B2 mit Zertifikat  
mit Bundesförderung

**Genauere Auskünfte erhalten Sie vor Ort**



Learn&Live BS/West e.V.

Donaustr. 18

Auskunft Mo.-Fr. 13-18 Uhr

Telefon 3 89 19 83

Liebe Leserinnen und Leser,  
wir freuen uns über möglichst viele Zu-  
schriften von Ihnen, mit denen Sie unsere  
Stadtteilzeitung lebendig machen und  
uns helfen, Ihre Interessen zu treffen.

Bei Stellungnahmen, die Sie gerne in  
der „Weststadt aktuell“ veröffentlicht  
hätten, bitten wir Sie, dies deutlich zu  
vermerken. Wir wollen nichts veröffent-  
lichen, was nur intern an die Redaktion  
gerichtet ist.

Bitte richten Sie Ihre Schreiben an:

Nachbarschaftszentrum/Haus der  
Talente, Elbestraße 45, 38120 Braun-  
schweig

oder

weststadt.aktuell@stadtteilentwick-  
lung-weststadt.de

wlhr Redaktionsteam

## Justiz im Nationalsozialismus

Besuch des Bürgervereins Weststadt in der Gedenkstätte in  
der JVA Wolfenbüttel.



Auf Initiative von Hans-Werner Quast fuhr  
eine Gruppe des Bürgervereins nach Wol-  
fenbüttel. Im ehemaligen Festungsgebäude  
des Herzogtums Braunschweig befindet  
sich heute die JVA. Während der NS-Dik-  
tatur war das ehemalige Zuchthaus eine  
der größten Haft- und Hinrichtungsstätten  
Norddeutschlands.

Seit 1990 wurden innerhalb der JVA eine  
Dauerausstellung sowie eine Gedenkstätte  
im ehemaligen Hinrichtungsgebäude ein-  
gerichtet. Eine Besichtigung unter pädago-  
gischer Begleitung ist nach mehrwöchiger  
vorheriger Anmeldung möglich.

Am Eingang empfing uns Robert Heldt.  
Neben seiner Unterrichtstätigkeit, als  
Lehrer, betreut er in der Gedenkstätte  
Schulklassen und Erwachsenengruppen.  
Nach Sicherheitscheck und Abgabe der  
Mobiltelefone gelangten wir auf einen In-  
nenhof. Der dient als Aufenthaltsbereich  
für Personen, die kurz vor der Haftentlas-  
sung stehen. Das Informationszentrum  
befindet sich in einem ca. 50qm großen  
Raum. Dort waren früher 30-35 Gefangene  
untergebracht.

Anhand einer Vielzahl von Dokumenten  
wurde deutlich, dass Strafen völlig will-  
kürlich und oft unfassbar grausam waren.  
Unterschiedlich je nach Leumund, Grup-

penzugehörigkeit und Nationalität. Seit  
1939 und besonders nach 1941 häuften  
sich Todesurteile.

Im damaligen Hinrichtungsgebäude in der  
Mitte des Innenhofes ist heute die Gedenk-  
stätte: „Justiz im Nationalsozialismus. Über  
Verbrechen im Namen des Deutschen  
Volkes.“ eingerichtet. Zum Tode Verurteilte  
wurden am Vorabend in das Gebäude  
gebracht – Frauen aus dem Gefängnis  
Rennelberg. Zur Hinrichtung reisten ein  
angestellter Henker nebst zwei Helfern  
von einem Gefängnis zum nächsten. Die  
Zahl der Hingerichteten kann nur anhand  
der Aufzeichnungen eines Priesters ge-  
schätzt werden; es waren mindestens 527  
Personen. Eine große Anzahl der Leich-  
name wurde in die Anatomie der Universität  
Göttingen verbracht, die Angehörigen so-  
genannter „Nacht-und-Nebel“-Gefangener  
(häufig Widerstandskämpfer) benachrich-  
tigte niemand.

Demnächst soll ein Informationsgebäude  
(Museum) außerhalb der JVA errichtet  
werden. Ein Buch mit Aufsätzen und Do-  
kumenten zur Ausstellung (ISBN 3-7890-  
8179-5) ist im Nomos Verlag Baden-Baden  
erschienen.

Wolfgang Bolm

## SICHERHEIT ZUHAUSE – RUND UM DIE UHR!

SCHNELLE UND ZUVERLÄSSIGE HILFE  
IM NOTFALL



### HAUSNOTRUF

- Sicherheit per Knopfdruck
- 24-Stunden-Rufbereitschaft
- Einfache Bedienung

ANMELDUNG UND INFO:

PARITÄTISCHE DIENSTE  
BRAUNSCHWEIG

Saarbrückener Straße 50, 38116 Braunschweig  
Tel.: 0531 - 4 80 79 10, E-Mail: info@paritaetischer-bs.de  
www.paritaetischer-bs.de

ambet  
Ambulante Betreuung älter und  
pflegebedürftiger Menschen e.V.

Triftweg 73, 38118 Braunschweig  
Tel.: 0531 - 25 65 70, E-Mail: info@ambet.de  
www.ambet.de

JETZT EINEN  
MONAT  
KOSTENLOS  
TESTEN!

Kulturpunkt West, Ludwig-Winter-Str. 4, 38120 BS  
Öffnungszeiten: Di, Do, Fr 9-13 Uhr, Mi 9-16 Uhr, Mo geschl.

### Anfragen zur Raumanmietung:

0531 862564 / hausmeister.kpw@braunschweig.de

### Informationen zum Programm:

0531 845000 / kpw@braunschweig.de

Nähere Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen erhalten Sie auch über unser aktuelles Programmheft oder unter [www.braunschweig.de/kulturpunktwest](http://www.braunschweig.de/kulturpunktwest)

Soweit nicht anders benannt, erfolgen die Anmeldungen zu den Veranstaltungen/Kursen über den Kulturpunkt West.

FREITAG, 2. MÄRZ 2018, 17:00 UHR  
FOYER

### Eröffnung der Ausstellung: „Alle Welt“

Kreative gezeichnete Karten vieler Länder der Welt zeigt das vielfach ausgezeichnete Landkartenbuch „Alle Welt“ von Aleksandra Mizielinska und Daniel Mizielinski.

Zu sehen ist die Ausstellung im Kulturpunkt West bis zum 27. April 2018 zu den Öffnungszeiten des Hauses sowie zu allen öffentlichen Veranstaltungen.

SAMSTAG, 3. MÄRZ 2018, 19:00 UHR  
ERDGESCHOSS

### Tanzparty für Alle!

Gespielt wird Musik aus den 70ern, 80ern, 90ern, Altbekanntes und gern Gehörtes. Abgerundet wird das Programm durch Livemusik und besondere Highlights.



### Diesmal mit dem

Tanz Sport Zentrum  
Braunschweig e.V.



Die Tanzparty für Alle ist eine Kooperationsveranstaltung des Bürgervereins Weststadt e.V., der Stadtteilentwicklung Weststadt e.V. und des Kulturpunkts West.

**Eintritt:**  
Abendkasse 6,00 € / Vorverkauf 5,00 €  
Max. Personenzahl: 190

Kartenvorverkauf im Kulturpunkt West, in den Treffpunkten Pregelstraße 11 und Am Queckenberg 1a sowie am Stand des Bürgervereins im Einkaufszentrum Elbestraße donnerstags von 10:00 bis 12:00 Uhr.

Weitere Infos im Kulturpunkt West, Tel. 0531 84 50 00, beim Bürgerverein Weststadt e.V. oder beim Stadtteilentwicklung Weststadt e.V., Tel. 0531 88 93 15 88.

DIENSTAG, 6. MÄRZ 2018, 15:30 UHR  
GROSSER SAAL

### Kinderkino: „Michel bringt die Welt in Ordnung“

Schweden 1973, Regie: Olle Hellborn,  
92 Min., ab 6 Jahren, FSK: ab 6 Jahren



Die Bewohner von Lönneberga können ein Lied von Michel singen: Was Michel auch tut, (fast) immer geht es schief. Dabei will er eigentlich ganz artig sein, nur gelingt ihm das nie so recht.

Eintritt: 1,00 €  
Infos unter Tel. 0531 86 25 6

SONNTAG, 11. MÄRZ, 10:00-17:00 UHR  
GROSSER SAAL und FOYER

### Osterbasar

Rechtzeitig vor dem Osterfest präsentieren wieder Kunsthandwerkerinnen und -handwerker aus der Region und dem Stadtteil ihre kunstvoll gestalteten Kreationen und Werke im Kulturpunkt West.

Informationen im Kulturpunkt West, Tel. 0531 86 25 64  
Eintritt frei

MITTWOCH, 14. MÄRZ, 9:45-13:00 UHR,  
FOYER, GROSSER SAAL und RAUM W5

### REGIONALE FRAUENKONFERENZ 2018

**Bildung – Beruf – Familie, Frauen aus aller Welt KOMMEN AN und KOMMEN WEITER**

Das Regionale Frauennetzwerk Frau und Beruf lädt Frauen aus aller Welt ein, „anzukommen und weiterzukommen“.

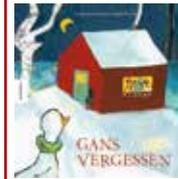
Frauen unterschiedlicher Herkunft berichten über ihre persönlichen Erfahrungen durch Weiterbildung und über ihren beruflichen Weg mit Familie.

Eintritt frei  
Anmeldung bitte bei: Katrin Rudolph,  
Agentur für Arbeit Braunschweig-Goslar unter  
Tel. 0531 207 18 80 oder per Mail unter:  
[braunschweig-goslar.bca@arbeitsagentur.de](mailto:braunschweig-goslar.bca@arbeitsagentur.de)

## Ferien-Workshops

DIENSTAG, 20. MÄRZ, 9:00–14:00 UHR,  
RAUM W 109

### Das Buch Atelier



Ein Ferienworkshop mit der Bilderbuch-Illustratorin Ingrid Sissung für Comic-Fans und Geschichtenerfinder im Grundschulalter

Komm mit und probiere auch DU, ein echtes

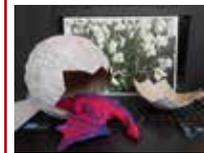
Buch zu erfinden! Werde selbst Autor von deinen Abenteuern! Es wird erzählt, geschrieben, gezeichnet, gebastelt, erfunden, gelacht!

Kosten: 8,00 €

Nähere Informationen und verbindliche Anmeldungen bis zum 9. März 2018 unter  
Tel. 0531 470 4863  
[anna.rossie@braunschweig.de](mailto:anna.rossie@braunschweig.de)

MO, 26. MÄRZ 2018 bis DO, 29. MÄRZ 2018  
jeweils 9:00-14:00 UHR  
RAUM W 108 / 109

### Ach du dickes Ei! Film ab für Drachen, Schlangen, Krokodile



Entwurf aus Pappmaché und Modelliermasse die Hauptdarsteller deiner eigenen Geschichte. Wenn deine Kulisserie mit Playmobil-Figuren

und anderen Requisiten ausgestattet ist, dreht ihr einen spannenden Film.

Die Präsentation des Filmes findet am **DONNERSTAG, 29. MÄRZ ab 12:00 Uhr** zusammen mit buntlich im Kulturpunkt West statt. Dazu sind auch eure Eltern herzlich eingeladen.

### Bitte mitbringen:

- USB Stick (1 GB)
- eigene Figuren für den Trickfilm

Kosten: 50,00 € (inkl. Mittagessen)

Eine verbindliche Anmeldung ist erforderlich bis zum 16. März 2018

Tel. 0531 87 60 45 31  
[kpw@braunschweig.de](mailto:kpw@braunschweig.de)

Gemeinschaftsprojekt mit der Jugendkunstschule buntlich für Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren

Die Weststadt aktuell  
finden Sie auch unter:  
[www.hm-medien.de](http://www.hm-medien.de)

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe

„ES MUSS NICHT IMMER GOETHE SEIN“

SONNTAG, 04. MÄRZ 2018, 16:30 UHR  
(Einlass ab 16:00 Uhr), FOYER

### „Kleine Geschichten“

John W. Dorsch:

Manche Geschichten verlangen ein dickes Buch, andere wiederum sind in ein bis zwei Seiten erzählt. Der Autor liest aus seinen drei Büchern Geschichten, wie sie überall um uns herum passieren können.



Eintritt frei – um einen kleinen Obolus für die Künstler wird gebeten.

## Stadtbibliothek Zweigstelle Weststadt

Rheinring 12 | 38120 Braunschweig | Telefon 0531 470-6857  
in der Wilhelm-Bracke-Gesamtschule, im rechten Gebäudeflügel

Öffnungszeiten: Mo. 10:00 - 18:00 Uhr Do. 10:00 - 18:00 Uhr  
In den Oster-, Sommer-, Herbst- und Weihnachtsferien geschlossen.



### Spiele-Zeit

Spiele-Nachmittag für Senioren findet im März nicht statt.



### Bilderbuchkino

Donnerstag, 22.02. | 16:30 Uhr  
Konferenz der Osterhasen

Für Kinder von 3-6 Jahren | Danach wird gemalt | Eintritt frei



## Auslegestellen für die Weststadt aktuell

- Nachbarschaftszentrum (NBZ), Elbestr. 45
- Treffpunkt Pregelstraße 11
- Treffpunkt Am Queckenberg 1a
- Kulturpunkt West (KPW), Ludwig-Winter-Str. 4
- Emmauskirche, Muldeweg 5
- Info-Stand Bürgerverein im Elbezentrum (Do 10-12 Uhr)
- Netto in Timmerlah
- Edeka in Broitzern
- REWE-Märkte
- Ring-Apotheke, Glanweg 2
- Braunschweigische Landessparkasse
- Deutsche Bank
- Stadtbibliothek Zweigstelle Weststadt in der Wilhelm-Bracke-Gesamtschule



WASCHSALON

Wäsche frisch

erfrischend saubere Wäsche

Öffnungszeiten:  
täglich von 6:00 bis 23:00 Uhr

Bültenweg 80 / Ecke Göttingstr. · BS

[www.waschefrisch.de](http://www.waschefrisch.de)

## Isar-Blumen

EKZ Isarstraße



*Andrea Krejpe*

*Doris Mikler*

Montag bis Freitag 07:00 bis 18:00 Uhr  
Sonnabend 07:00 bis 12:30 Uhr  
Sonntag 10:00 bis 12:00 Uhr

Telefon (05 31) 84 21 59

## Vorschau auf kommende Veranstaltungen

- 15.04. Bücherbasar, KPW
- 20.04. "Pappelapp" Kindertheater, Amai Figurentheater aus Berlin, KPW
- 21.04. Maik Mondial (in der Reihe "Meet the Music")
- 22.04. Jazzmatinee mit Jazz2Jazz, KPW
- 18.05. Seniorentheater Wundertüte, KPW
- 09.06. Tanzparty für Alle, KPW
- 16.06. Weststadt Sommerfest, Festwiese Traunstraße
- 17.06. Jazzmatinee mit Britta Rex

genauere Infos folgen in den entsprechenden Ausgaben der „Weststadt aktuell“



## » WIR SIND FÜR SIE DA!

- > Wohnungen zu vermieten
- > Braunschweig-Weststadt
- > 2- bis 4-Zimmer-Wohnungen\*, ca. 48 bis 106 m<sup>2</sup>
- > 440 bis 800 € Warmmiete

\* Detailangaben zu den einzelnen Wohnungen erhalten Sie vor Ort.

### Vermietungsbüro

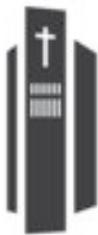
Eiderstraße 2, 38120 Braunschweig

Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 13:00 bis 18:00 Uhr  
und nach telefonischer Vereinbarung

VERMIETUNG

[deutsche-wohnen.com](http://deutsche-wohnen.com)

030 897 86 0



# Ev.-luth. Kirchengemeinde Weststadt

## Gottesdienste

### Hauptgottesdienste sonntags 10 Uhr Emmauskirche

04.03. mit Taufen, 11.03. Familiengottesdienst,  
18.03. Predigtgottesdienst,  
25.03. mit Hl. Abendmahl und ökumenischem Kerzentausch

### Altenheim-Gottesdienst donnerstags 10 Uhr

01.03. Haus Am Lehmanager  
08.03. Stiftung Thomaehof (Muldeweg 20)

### 5-Minuten-Andacht donnerstags 11 Uhr Emmauskirche

01.03., 08.03., 15.03., 22.03., 29.03.

### Andacht in der Kindertagesstätte

Freitag, 04.03., 10 Uhr, KiTa Ahrplatz

### Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag

Freitag, 02.03., 19 Uhr Emmauskirche

### Kunterbunte Kinderkirche

Freitag, 09.03., 15:30 – 17:30 Uhr

### Taufgottesdienst samstags 16 Uhr Emmauskirche

17.03.

### Abendgottesdienst samstags 18 Uhr Emmauskirche

03.03., 10.03. Konfirmandenvorstellung Gruppe Stelling

## GOTTESDIENSTE IN DER KARWOCHE UND ZUM OSTERFEST

Montag	26.03.	19 Uhr	Passionsandacht
Dienstag	27.03.	19 Uhr	Passionsandacht
Mittwoch	28.03.	19 Uhr	Passionsandacht
Gründonnerstag	29.03.	18 Uhr	Gottesdienst mit Hl. Abendmahl
Karfreitag	30.03.	10 Uhr	Gottesdienst mit Hl. Abendmahl
Ostersonntag	01.04.	06 Uhr	Osternachtgottesdienst mit Hl. Abendmahl, anschl. Osterfrühstück
Ostersonntag	01.04.	10 Uhr	Gottesdienst mit Taufen
Ostermontag	02.04.	10 Uhr	Gottesdienst mit Hl. Abendmahl

### ... so erreichen Sie uns

Ev.-luth. Kirchengemeinde Weststadt  
Muldeweg 5, 38120 Braunschweig

Internet: [www.emmaus-bs.de](http://www.emmaus-bs.de)

[weststadt.bs.pfa@lk-bs.de](mailto:weststadt.bs.pfa@lk-bs.de)

Tel.: 841880 / Fax 842372

Büro geöffnet: di-do-fr 09-12 Uhr  
mi 17-19 Uhr

### Die Gemeindebücherei der Emmauskirche lädt herzlich zum Literaturkreis ein

jeweils am letzten Donnerstag im Monat,  
11:30 - 13:00 Uhr (im Anschluss an die  
5-Min-Andacht) in der Gemeindebücherei  
der Emmauskirche, Muldeweg 5.

29.03.2018



Wir möchten mit unseren Leser/innen über die Erzählung ‚Corrie‘ aus dem Buch ‚Liebes Leben‘ von Alice Munro sprechen.

Kopien der Erzählung liegen ab dem 22.02. zur Mitnahme in der Bücherei aus.

Wir freuen uns auf regen Austausch und interessierte Zuhörer.

### Kirchenvorstandswahl am Sonntag, 11. März

#### Briefwahl

können Sie bis zum 8. März im Kirchenbüro beantragen.

#### Wahllokal geöffnet

am 11. März, 9:00 bis 18:00 Uhr in der Emmauskirche, Muldeweg 5 – außer während des Gottesdienstes

#### Wer kandidiert?

Das erfahren Sie in den Aushängen, u.a. im Foyer der Emmauskirche.



### Anmeldung zum Osterfrühstück

Am Ostersonntag, dem 1. April, findet nach dem Frühgottesdienst, der um 6 Uhr beginnt und etwa 75 Minuten dauert, das traditionelle Osterfrühstück statt.

Gegen 7:30 Uhr beginnen wir.

Wer teilnehmen möchte, wird gebeten, sich im Kirchenbüro rechtzeitig anzumelden. Das Frühstück kostet 3,50 €.

## Gottes Schöpfung ist sehr gut!



Der Weltgebetstag bietet Gelegenheit, Surinam und seine Bevölkerung näher kennenzulernen. Surinam liegt im Nordosten Südamerikas, zwischen Guyana, Brasilien und Französisch-Guyana. Mit seinen rund 540.000 Einwohner\*innen ist Surinam ein wahrer ethnischer, religiöser und kultureller Schmelztiegel. Diese Vielfalt Surinams findet sich auch im Gottesdienst zum Weltgebetstag 2018: Frauen unterschiedlicher Ethnien erzählen aus ihrem Alltag.

In Surinam ist heute fast die Hälfte der Bevölkerung christlich. Neben der römisch-katholischen Kirche spielen vor allem die Herrnhuter Brüdergemeine eine bedeutende Rolle.

An der Liturgie zum Weltgebetstag haben Vertreterinnen aus fünf christlichen Konfessionen mitgewirkt.

Der ökumenische Gottesdienst in der Weststadt wird am Freitag, dem 2. März, um 19:00 Uhr in der Emmauskirche gefeiert.

### Ökumenischer Kerzentausch

Jedes Jahr zur Osterzeit nehmen wir eine neue Osterkerze in Gebrauch. In allen Gottesdiensten der Osterzeit, an den hohen Feiertagen und bei Taufgottesdiensten leuchtet uns das österliche Licht.

Wussten Sie schon, dass die evangelische und katholische Kirchengemeinde in der Weststadt diese Kerze gegenseitig schenken? Dieser ökumenische Kerzentausch findet in beiden Kirchen gleichzeitig im Gottesdienst am Palmsonntag (25. März) um 10:00 Uhr statt.

**CAR DOCTORS**  
Kfz - MEISTERWERKSTATT

Wartung und Instandsetzung aller Fabrikate  
Karosserie- und Lackierarbeiten  
Klimaservice: ab 59,00 €  
Achsvermessung: ab 59,00 €  
HU/AU im Haus  
Reifenservice für Kraftfahrzeuge/Motorräder  
Professionelle Kfz-Aufbereitung  
Motorölwechsel 5W-30 Longlife III: 79,00 €  
inkl. Filter bis 4,5 L  
4 Räder umstecken 16,00 €

**LIQUI MOLY**  
Scheiben-Profis

**MARKENREIFEN ZUM HAMMERPREIS!!!**

Car Doctors  
Marienbergerstr. 6c  
38122 Braunschweig

Fon: 05 31-61 74 538  
Mail: [info@cardoctors.de](mailto:info@cardoctors.de)  
Web: [www.cardoctors.de](http://www.cardoctors.de)

## Traditionelle AWO Braunkohlwanderung wieder sehr gut besucht

Als der AWO Vorsitzende Jörg Hitzmann die Ehrengäste Annette Schütze, MdL und Michael Sandte aus dem benachbarten Wolfenbütteler Kreistag beim anschließendem Braunkohlessen begrüßte, hatten die ca. 30 Teilnehmer der Wanderung schon eine gute Fußstrecke hinter sich. Vom Treffpunkt am Donauknoten ging es durch das westliche Ringgebiet zum KGV

Süd-West, wo eine zünftige Einkehr auf dem Programm stand. Danach hatten alle Teilnehmer ordentlich Hunger mit in die AWO Begegnungsstätte gebracht, wo sie von weiteren ca. 40 Teilnehmern erwartet wurden. Das Essen wurde dieses Mal von der Schlachtereier Willke aus Lengede ausgerichtet und sehr schmackhaft.

Die AWO bedankt sich bei allen Helferinnen und Helfern, besonders bei dem Ehepaar Odoy, für die Wegzehrung im KGV Südwest. Als Jörg Hitzmann, dann noch erzählte, dass der AWO OV West sich am 21. April mit einer Tagesfahrt auf die Spuren der "Roten Rosen" begeben wolle, gab es schon viele Anmeldungen.....



## Ehrenamtsarbeit in St. Cyriakus

*Pfarrer Dr. Bogdan Dabrowski dankt für den langjährigen Einsatz*

Ein gefüllter Pfarrsaal mit mehr als 130 Eingeladenen erfreute den katholischen Pfarrer am 2. Februar bei diesem jährlichen Treffen. Dass zwischen St. Cyriakus und der Emmausgemeinde eine gute brüderliche Verbindung besteht, ist seit Jahren eine Selbstverständlichkeit.



*von links: Theo Aperdanner, Dr. Bogdan Dabrowski, Ulrich Römer*

Weil Gemeinsamkeiten verbinden, werden seit etwa Ende der 1960er Jahre in der Weststadt zusammen Projekte/Aktionen durchgeführt - sei es durch Kinder (Martinsumzug), Gruppenfahrten, Vereine (Führungen, Besichtigungen) u.a. Für alle ist dies ein Gewinn, Trennendes wird so eher überwunden.

Über den derzeitigen Stand der Entwicklung im Stadtbezirk informierte Bezirksbür-

germeister Ulrich Römer die interessierte Gemeinde. Beispiel war das nördliche Donauviertel - hier befindet sich seit 1973 die kath. Kirche. Demnächst wird dieses Gebiet durch das "Städteförderungsgesetz" ins Blickfeld geraten. Wichtig ist für einen lebendigen Stadtteil, dass sich die Bürger/innen beteiligen (können). Der eingerichtete "Runde Tisch" bietet den Anwohnern hierzu eine Gelegenheit.

Gäste: Pater Theo Aperdanner, St. Bernhard SZ-Thiede; Dr. Dieter Pawel; Jutta Apitius-Pröpper, ev.-luth. Gemeinde; Dr. Peter Ziegler, Pfarrgemeinderat; Ulrich Römer, Bezirksbürgermeister; Edmund Heide, Heimatpfleger.

Bei unterhaltsamen Gesprächen und dem Buffet aus "Weststädter Herstellung" klang ein beliebter Abend aus.

Edmund Heide

Kita Mittenmank  
Lechstr. 61a  
38120 Braunschweig

# Babybasar

3.3.18

14 - 16 Uhr

## BESINNUNG

Michael Ludwig  
Pastor an der  
Emmauskirche



Allein schaffen wir´s nicht...

Liebe Leserinnen und Leser,  
im Alten Testament steht eine interessante Geschichte. Sie stammt aus der Zeit, als das Volk Israel durch die Wüste wanderte. Es wird berichtet, dass es Kämpfe gegen feindliche Stämme gab. Solange Mose dabei die Hände erhoben hielt, siegte Israel. Das Problem: irgendwann konnte er nicht mehr. Zwei Freunde mussten seine Hände stützen. So bestanden sie in der Gefahr.

Das ist ein gutes Bild für die Zusammenarbeit, auch in der Gemeinde. Wir bekämpfen zwar keine Feinde, geraten hoffentlich auch nicht in große Gefahr. Aber wir sind auf Zusammenarbeit angewiesen. Denn allein schaffen wir´s nicht.

Deshalb sind wir sehr froh, dass in unserer ev.-luth. Gemeinde viele Menschen ehrenamtlich tätig sind. Im März 2018 haben wir besonders den Kirchenvorstand im Blick. Er wird für die nächsten sechs Jahre neu gewählt.

Was macht eigentlich jemand, wenn er im Kirchenvorstand ist? Antwort: Er/ sie leitet zusammen mit dem Pfarramt die Gemeinde. Das bedeutet: jeden Monat eine Sitzung. Da geht es um Finanzen, Personal, Formen der kirchlichen Arbeit, Sorge für sozial Schwache und manches andere mehr. Kurz: es geht darum, dass die Gemeinde auch funktioniert.

So stützen wir uns gegenseitig – im Bild gesprochen: Wir halten uns die Arme hoch. Denn wir wollen auf dem Weg weiter kommen. Schließlich sind auch wir Christinnen und Christen Gottes Volk.

Dass das gut klappt, daran können Sie als Gemeindeglied (ab 14 Jahren) mitwirken, indem Sie an der Kirchenvorstandswahl teilnehmen.

## Sommerzeit



Wir wissen nicht,  
wie lange noch ...  
... aber dieses  
Jahr werden die  
Uhren am  
**25.03.2018**  
von  
**2 auf 3 Uhr**  
vorgestellt



Der letzte macht das Licht aus.

Und trägt  
die Bestattungskosten.

Sprechen Sie lieber rechtzeitig über Bestattungsvorsorge.

## Carl Cissée Bestattungen

Fallersleber Straße 14/15 · 38100 Braunschweig  
Tel.: 0531 - 44324

Illerstraße 60 (EKZ) · 38120 Braunschweig  
Tel.: 0531 - 8667676

## Praxismgemeinschaft

### DR. MED. WOLF-DIETRICH ISEMER

Facharzt für Hals-Nasen-Ohrenheilkunde

Waisenhausdamm 5  
38100 Braunschweig

☎ 0531 844344

[www.isemer.de](http://www.isemer.de)

Mo/Mi/Fr 8:00 - 13:00 Uhr  
Di/Do 10:00 - 14:00 Uhr  
15:00 - 18:00 Uhr

und nach Vereinbarung

Zusätzliches Servicetelefon  
für Terminvereinbarung:  
Mi 15:00 - 16:30 Uhr

## ZAHNARZTPRAXIS J. C. ISEMER & K. SAWALL

Mo 08:00 - 12:00 Uhr  
14:00 - 18:00 Uhr  
Di 13:00 - 18:30 Uhr  
Mi 08:00 - 15:00 Uhr  
Do 14:00 - 20:00 Uhr  
Fr 08:00 - 13:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Waisenhausdamm 6  
38100 Braunschweig

☎ 0531 47376700  
[info@smile38.de](mailto:info@smile38.de)

[www.smile38.de](http://www.smile38.de)

## 6. Sitzung „Runder Tisch – Soziale Stadt Donauviertel“

*Dieses mal war weniger Publikum im Saal als letztes mal. Sicherlich ist die Sprechstunde des Quartiersmanagements der geeignetere Ort, um Vorschläge einzubringen oder sonst irgendwie auf den Gang des Geschehens Einfluss zu nehmen, aber die Sitzungen des Runden Tisches sind eine effektive Informationsquelle, um über die aktuelle Entwicklung des Projekts „Soziale Stadt Donauviertel“ auf dem Laufen zu bleiben.*

Nach kurzer Einleitung durch Herrn Römer, der als Bezirksbürgermeister auch Sitzungsleiter ist, wurden u.a. die folgenden Themen behandelt.

### Umbau des Wohnungsbestandes, Qualifizierung des Wohnumfelds

Die beiden Sanierungsaspekte sind eng miteinander verzahnt, auch wenn die Sanierung der Wohnungen eher Angelegenheit der Besitzer (= Wohnbau-Unternehmen), ist doch eine enge Koordinierung der Maßnahmen notwendig. Beispiel: Bei einem Teil der zu sanierenden Wohnungen (Am Wasserkamp) soll besonderes Augenmerk auf Barrierefreiheit und Altersgerechtigkeit gelegt werden, das ist natürlich nur sinnvoll, wenn auch die Gebäudeumgebung entsprechend hergerichtet wird, das alles hat aber wiederum nur tatsächlichen Nutzen, wenn auch ein nennenswerter Anteil der dort wohnenden Menschen direkt von den Maßnahmen profitiert. Dafür sind zunächst Klärungen erforderlich, wo denn nun welcher Bedarf vorrangig besteht, damit Sanierungsmaßnahmen nicht an den tatsächlichen Bedürfnissen der Bewohner vorbei gehen.

Laufende oder neu in Angriff genommene Projekte sind derzeit beispielsweise der Möhlkamp-Spielplatz, die Durchwegung Moselstraße – Am Lehmaner (Bürgerbeteiligung am 22.2.), Gestaltung der Wäldchen und des zum Sanierungsgebiet gehörenden Teils des „Hochspannungsparks“. Für diese Bereiche sind bereits Planungs- und Architekturbüros mit Studien und Erstellung erster Konzepte beauftragt. Das sollte keinesfalls als Abwertung der Bürgerbeteiligung in der Art, dass die Bürgerbeteiligung dann nur noch als Alibiveranstaltung für eine Scheindiskussion eines längst beschlossenen Konzepts dient, missverstanden werden. Hintergrund der Planungsaufträge ist vielmehr, dass nach allgemeiner Erfahrung Bürgerbeteiligung sehr viel besser funktioniert, wenn zu Beginn bereits ein Konzept als Startpunkt existiert, und dieses Konzept dann von den Betroffenen diskutiert, verworfen oder weiter entwickelt wird.

### Integriertes Entwicklungs-Konzept

Mehrere Sitzungsteilnehmer, insbesondere Verwaltung und Quartiersmanagement, wiesen noch einmal auf die besondere Bedeutung dieser Planungsgrundlage hin. Das derzeit bestehende IEK, das die Wechselwirkungen von Gebäudezustand, Mobilität der Anwohner und Verkehr, Umweltfragen, Kultur und Bildung, Soziale Fragen, Gestaltung des öffentlichen Raumes und vieles andere mehr berücksichtigt und daraus ein Handlungskonzept für alle Maßnahmen im Quartier ableitet, wird überarbeitet, um die besonderen Möglichkeiten, die sich aus der Förderung als Soziale Stadt ergeben, zu berücksichtigen. Alle Maßnahmen müssen sich dann aus den Vorgaben des IEK/IHK ergeben, deshalb kann eine frühzeitige Bürgerbeteiligung (beispielsweise über die Sprechstunden des Quartiersmanagements oder Stadtteilkonferenzen) unter Umständen richtungsweisend sein. IEK und IHK werden auch zukünftig immer wieder (ca. alle 5 Jahre) überarbeitet und an neue Gegebenheiten angepasst werden.

### Sonstiges

Nach der Sitzung ergaben sich noch einige weitere Klärungen. Zur bei der letzten Sitzung aufgeworfenen Frage, wie am Wochenende die Busverbindung aus dem Donauviertel zur Stadtmitte verbessert werden könnte, wäre ein für Mobilitäts-eingeschränkte (auch durch Alter!) Mitbürger möglicher Antrag auf Nutzung des bezuschussten städtischen Fahrdienstes eine schnelle Abhilfe. Das ist für die Betroffenen – insbesondere vom Lebensgefühl her – sicher nicht vergleichbar mit der Nutzung einer bestehenden (verbesserten) Busanbindung, aber sicherlich eine gute schnelle Hilfe. Die Weststadt aktuell wird diese Möglichkeit in einer der nächsten Ausgaben ausführlicher vorstellen.

Rainer Bielefeld

## Wissen Sie's? ? ? ? ?

Dann können Sie mit etwas Glück beim Sonntags-Café im Nachbarschaftszentrum/Haus der Talente am 11.03. mit einem Gutschein für zwei Personen kostenlos schlemmen und genießen.



Wo in der Weststadt steht dieser „Roller“?

Bringen/senden Sie Ihre Antwort zum

Nachbarschaftszentrum/Haus der Talente, Elbestraße 45,  
38120 Braunschweig

oder an

[weststadt.aktuell@stadtteilentwicklung-weststadt.de](mailto:weststadt.aktuell@stadtteilentwicklung-weststadt.de)

**bis zum 09.03.2018**

**Bitte vergessen Sie nicht Ihre Telefonnummer oder Ihre E-Mail-Adresse anzugeben, damit wir Sie im Falle des Gewinnes benachrichtigen können.**

Unter den richtigen Lösungen wird der Gewinner/die Gewinnerin ausgelost, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

## Über Schulden spricht man nicht – Wir schon!

*Schulden können zu einer großen Belastung werden. Der Gang zum Briefkasten kostet große Überwindung. Briefe verschwinden ungeöffnet in der Schublade. Das Telefon würde man am liebsten klingeln lassen. Kontakte zu Freunden werden immer weniger.*

### Wir bieten an:

Beratung und Hilfestellung bei finanziellen und persönlichen Fragen, die sich rund um das Thema Schulden ergeben. Dabei geht es vor allem um Hilfe zur Selbsthilfe. Eine Beratung bietet keine fertigen Lösungen. Beratung unterstützt und regt den selbstverantwortlichen Entscheidungsprozess.

Wir entwickeln nach den Möglichkeiten des Einzelfalls mit Ihnen gemeinsam ein Konzept, wie Sie mit Ihren Schulden umgehen oder sie bewältigen können und unterstützen Sie bei der Kontaktaufnahme und den Verhandlungen mit Ihren Gläubigern. Dabei nehmen wir unsere Grundsätze sehr ernst – Vertraulichkeit, Kostenfreiheit, Freiwilligkeit, fachliche Unabhängigkeit.

### Wir sind:

Eine Beratungsstelle des Deutschen Roten Kreuz, Kreisverband Braunschweig-Salzgitter.

**Für Sie im Treffpunkt Pregelstraße alle zwei Wochen mittwochs von 09:00-11:00 Uhr.**

**Im März am 07. und am 21.03. Treffpunkt PREGELSTRASSE**

Die regelmäßigen Termine finden Sie jeweils auf Seite 18

### Telefonische Sprechzeit:

Montag, 9 – 11 Uhr



Maike Gent  
Sozialarbeiterin (M. A.)

Tel.: 0531 – 123 849 15

Fax: 0531 – 123 849 29

[gent@drk-kv-bs-sz.de](mailto:gent@drk-kv-bs-sz.de)



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

## Jubiläum „op Platt“- mit „Brunswiek Helau!“



Zum 9. Februar, dem Karnevals-Freitag, hatten der Bürgerverein Weststadt und der Kulturpunkt West (KPW) zur „25. Plattdeutschen Teestunde“ eingeladen. Gut, dass die Mannschaft des KPW den Saal hergerichtet hatte, denn am Kamin hätte der Platz für die Besucherschar – viele kostümiert - niemals ausgereicht. Hans-Werner Quast vom Bürgerverein eröffnete die Jubiläums-Veranstaltung mit Dank an das Publikum, die Stadt Braunschweig und den KPW. Dann setzte Jürgen Hodemacher die Narrenkappe auf, und gab – natürlich op Platt - eine kurzweilige Lehrstunde zur Niederdeutschen Sprache und speziell zum Ostfälisch-Braunschweigischen Platt, alles eingebunden in herrliche Beispiele für die Vielfalt und den Ausdrucksreichtum des Niederdeutschen; mit dem Satz „Plattdeutsch ist eine schöne Sprache“ eilte er unter dem Beifall des Publikums davon zur nächsten närrischen Sitzung.

Bezirksbürgermeister Ulrich Römer – ohne Narrenkappe – dankte den Veranstaltern und dem Publikum mit einer kurzen Lesung aus „De plattdeutsche Baibel“: Über die Weisheit, aus den Sprüchen Salomo.

Und dann kam „Tramp tau – ein Männerchor aus Bortfeld, der Fahrrad fährt“: 15 Sänger und 2 Musikanten begannen mit „Rolling home“ und alle sangen mit. Dank der Text-Projektionen von H.-W. Quast klappte das Mitsingen auch bei den noch folgenden (Volks-)Liedern. Die Stimmung war hervorragend

Unter großem Beifall des Publikums dankte Frau Porzig, die Leiterin des KPW, H.-W. Quast für diese Veranstaltungsreihe; der gab den Dank mit einer Rose weiter an seine Frau Heide.

Dann kamen die plattdeutschen Vorträge aus dem Publikum: Frau Heydemeyer mit dem Beitrag „Dat Opgebot“, Frau Schaller mit „Predigt för de Katt“, Frau Schulz mit Erlebnissen beim Braunschweiger Karneval, Herr Dohrendorf aus Meine mit Erinnerungen

an einen „Maskenball op dem Dorpe“ und Herr Füllekrug mit einem Beitrag „Ball im Ölper Waldhuus“ usw.

Nach weiteren Liedern von „Tramp tau“ zusammen mit dem Publikum folgte „Braunschweig ist schöner als Hannover“ – und da waren, zum Leidwesen aller, die zwei Stunden fast herum.



Hans-Werner Quast (links) und Jürgen Hodemacher

Foto: Karsten Mentasti

Zum Abschluss noch mal op Platt:

Heide Quast mit „Dat gestohlene Fahrrad“, Herr Dickhut mit einem kurzen Beitrag über Kindersegen und das Schlusswort von H.-W. Quast mit dem Hinweis auf die „26. Plattdeutsche Teestunde“ am 9. November 2018.

Dieter Pawel

## Dies & Das



Beim Internationalen Männertreff bekam ich am 12.2. mit, dass sich Aktive der Nachbarschaftswerkstatt Gedanken zu Details einer Reparatur des Willkommensschildes an der Lichtenberger Straße machten und auf dem Titelfoto der Februar - Weststadt aktuell Ideen dazu skizzierten.

Es sieht also so aus, als ob unabhängig von langfristigen Überlegungen das Schild erstmal wieder instandgesetzt wird. Wir können also hoffentlich bald von einer kleinen Reparaturabschluss-Feier auf der Wiese am Schild berichten.

Rainer Bielefeld

FRISEUR SCHICKE

EKZ/ Rheinring 67, am Gildeturm



Wir sind für Sie da! BS.: 845757

Von Dienstag bis Freitag  
von 8:00- 18:00 Uhr.

Samstag von  
8:00.13:00 Uhr

4 Rad - 2 Rad - Outboarder



KIRSCH  
& SOHN

Auspuff – Inspektion – Reifen – Klima  
Schweißarbeiten – Achsvermessung  
Fahrwerk - Steuergerätediagnose

Alle Marken!  
PKW & Motorrad & Roller  
Fachgerecht zu fairen Preisen!

KFZ-Meisterbetrieb  
Schimmel Gewerbepark  
Friedrich-Seele-Str. 20  
38122 Braunschweig  
Fon 0531.48283239  
kirsch-allinclusiveservice.de



GTÜ  
HU/AU im Haus



Brillen-Galerie

& Schmidt GmbH

BrillenMobil

Der Optiker kommt ins Haus ...

unsere Partner:




Görlitzstraße 6  
38124 Braunschweig  
EKZ - Melderode  
Tel.: 0531.602584  
Fax.: 0531.602584  
www.brillenschmidt.de  
info@brillenschmidt.de

Angebote:  
Gleitsicht ab 129,-€  
Einstärken ab 59,-€  
Sonnenbrille ab 49,-€

## Die Weststadt ist im Vorwärtsgang

Gut besuchter Neujahrsempfang des Bezirksrats



von links: vom Projekt Soziale Stadt/Donauviertel Stadtplanerin Helen Mädler von der Stadtverwaltung und Quartiersmanagerin Caroline Lehnigk von der BauBeCon Sanierungsträger GmbH, die Leiterin des Kulturpunkt West Maria Porzig, Bürgermeister Ulrich Römer Fotos: Karsten Mentasti

Wie in den Vorjahren konnte Bezirksbürgermeister Ulrich Römer zum Empfang im Kulturpunkt West am 26.01.2018 an die hundert Eingeladene - Ehrenamtliche und Hauptamtliche - begrüßen.

Was sich im letzten Jahr getan hat, sprach Römer besonders an, so z.B. die

Eröffnung des Nachbarschaftszentrums/ Haus der Talente (NBZ/HDT) in der Elbestraße im September und die Fortschritte der Baumaßnahmen (219 Wohnungen) am Alsterplatz auf dem Gelände der einstigen IGS. Das Rheinringcenter (Wiederaufbau) wird zur Schließung der Nahversorgungslücke beitragen.

In diesem Jahr wird auch die Vorbereitung des Städtebauförderprojekts im nördlichen Donauviertel im Mittelpunkt stehen. Am Empfangsabend sind die dafür zuständigen Ansprechpartnerinnen vorgestellt worden: Städteplanerin Helen Mädler und Quartiersmanagerin Caroline Lehnigk. Bürgerbeteiligung der Anwohner ist hierbei erwünscht. Ein "Runder Tisch" hat bereits die Arbeit aufgenommen, um so möglichst viele Bürger/innen zu erreichen.

Der Bezirksbürgermeister lud nach den Ausführungen zum Buffet ein und die unterhaltsamen Gespräche an den Tischen wurden fortgesetzt. Musikalisch umrahmt worden ist dieser beliebte Abend durch Beiträge von Madleine Schramowski und Lasse Ebbecke (WBG).



Madleine und Lasse, ehemalige Schülerin und aktueller Schüler der Wilhelm-Bracke-Gesamtschule, begleiteten die Veranstaltung musikalisch

Zum Schluss rief Ulrich Römer noch dazu auf, in diesem Jahr mit einer Spende die soziale Arbeit in der Weststadt für eine Aktion der "Weißen Rose" (KTK) an der Ludwig-Winter-Straße finanziell zu unterstützen. Euro 387,42 erbrachte die Sammlung.

Wer seine Ideen/Bedenken für das Quartier einbringen möchte oder Fragen dazu hat, ist im Büro Am Queckenberg 1a willkommen:

Öffnungszeiten:

Mo 14:00 - 17:00 Uhr, Di 10:00 - 13:00 Uhr, Mi 15:00 - 18:00 Uhr, Do 13:00 - 16:00 Uhr.

Edmund Heide, Heimatpfleger

## Stammtisch für interessierte und aktive Wunschgroßeltern



Wer überlegt, Oma oder Opa zu werden, kann hier einmal reinschauen:

Jeden dritten Montag im Monat von 16:00-18:00 Uhr wird ein angeleiteter Stammtisch für Wunschgroßeltern und Interessierte zu aktuellen Aktionen und pädagogischen Themen organisiert. Koordiniert wird das Projekt von einer Sozialpädagogin.



### Mütterzentrum Braunschweig e.V. / MehrGenerationenHaus

Hugo-Luther-Str. 60A, 38118 Braunschweig

Ansprechpartnerin: Rita Dippel, Mo-Fr, 10-12 Uhr, Tel.: 0531 895450

info@muetterzentrum-braunschweig.de, www.muetterzentrum-braunschweig.de

Öffnungszeiten allgemein: Mo-Do 9-18 Uhr, Fr 9-12:30 Uhr

### KKSv Timmerlah von 1936 e.V.



#### Bogenschießen zum Kennenlernen

mittwochs von 18:00 bis 19:30 Uhr  
im Schützenhaus KKSv Timmerlah  
Tiefe Wiese 6, 38120 BS-Timmerlah

Pfeil und Bogen werden gestellt

Info: 0178 9335906

Den Lebensabend umsorgt genießen!



Haus Am Lehmanager

#### UNSERE LEISTUNGEN:

DAUERPFLEGE

KURZZEITPFLEGE

Am Lehmanager 4

38120 Braunschweig

Tel 0531 28 60 60

Fax 0531 28 60 670

info@haus-am-lehmanager.de

## Ostermarkt

Samstag, 17.03. | 14:00-18:00 Uhr  
Ilmenastr. 2

Zahlreiche Aussteller bieten eine große Auswahl an österlichen Handarbeiten und Deko-Artikeln an.

Außerdem im Angebot:  
Kaffee & Kuchen.

Ansprechpartnerin: Frau Brennecke  
ambt e.V., Tel. 0531 25657-44

Gemeinsame Veranstaltung von  
ambt e.V.  
Paritätischer Wohlfahrtsverband  
Wiederaufbau

## Deutsche aus Russland Geschichte und Gegenwart

INTEGRATION  
ALS ERFOLGS-  
GESCHICHTE



Vom 5. bis 19. März 2018 ist im Haus für betreutes Wohnen in Braunschweig, Ilmenastr. 1, eine Wanderausstellung zu sehen, die sich mit der Geschichte und Gegenwart der Deutschen aus Russland befasst.

Es werden auch Schulklassen zur Ausstellung eingeladen, denn das Bundes-schulprojekt „Migration und Integration“ im Rahmen dieser Ausstellung informiert/ begleitet ganze Schulklassen.

Eröffnungsveranstaltung:

Montag, 5. März 2018, 18:30 Uhr

## Sprachkompetenz durch Sprechen erweitern

Konversationskurs für anderssprachige Menschen im Ev.-luth. Familienzentrum Weststadt, Muldeweg 5



Immer mittwochs von 09:30 bis 11:30 Uhr  
Keine Treffen in den Schulferien!

Kosten: 10 Euro im Monat  
Kinderbetreuung ist möglich.

In diesem Konversationskurs wird über die unterschiedlichsten Themen gesprochen, die Ausdrucksfähigkeit verbessert und die Flüssigkeit im Gespräch trainiert.

Anmeldung und Fragen bitte im Büro / Familienzentrum,  
Telefon: 0531 28765202 oder weststadt.famz@lk-bs.de

## Tolle Aktion

Am 11.01.2018 besuchte Dennis Pasemann (Trainer 1. Herren TSV Timmerlah) das Kinderhospiz Löwenherz in Braunschweig zur Geldübergabe des Preisgeldes vom +++TURNIER-SIEG IN KÄSTORF+++

Was war der Anlass?  
Die 1. Herren des TSV Timmerlah hat Anfang Januar ein sehr gut besetztes Hallenturnier beim MTV Gamsen gewonnen.



Aufgrund des Todesfalls eines jungen Spielers innerhalb der TSV Familie hat sich die Mannschaft spontan dazu entschlossen, einen großen Anteil ihres Gewinns an das Kinderhospiz Löwenherz zu spenden.

Wir meinen, eine tolle Aktion, die gerne nachgeahmt werden darf!!



## Bürgerinformationsveranstaltung zur Umgestaltung Gildeturm

Zur Änderung des Flächennutzungsplans Rheinring/Elbestraße gibt es eine Bürgerbeteiligung. Am 17.01.2018 fand im Kulturpunkt West eine erste Informationsveranstaltung statt, an der etwa 25 Personen aus dem Stadtbezirksrat, Gewerbetreibende und Anwohner teilnahmen.

Wir berichten weiter....

## Der Frühling ist die schönste Zeit

Der Frühling ist die schönste Zeit!  
Was kann wohl schöner sein?  
Da grünt und blüht es weit und breit,  
Im goldenen Sonnenschein.



Am Bergkamm schmilzt der letzte Schnee,  
Das Bächlein rauscht zu Tal,  
Es grünt die Saat, es blinkt der See  
Im Frühlingssonnenstrahl.

Annette von Droste-Hülshoff 1797 - 1848  
Dt. Lyrikerin

# Bist du dabei?

IT'S OUR DAY!

Tanzen  
Klönen  
Essen

## 4. INTERNATIONALES FRAUENFEST

DONNERSTAG, 08. MÄRZ 2018  
16.00 BIS 18.30 UHR  
EMMAUSKIRCHE WESTSTADT

Eintritt kostenfrei!  
Spenden für's internationale Buffet erwünscht.  
Wir würden uns über eine kulinarische Vielfalt freuen!

Für die Kinder:  
„Anja zaubert“-Show + Luftballontiere  
Schminken, Spielen, Basteln, Kinderkino  
und Spaß haben .....

## Die Spezialitätenbäckerei

Kennen Sie noch Helgoländer und Kaffeestreifen? Das sind nur zwei von vielen tollen leckeren Traditionsgebäcken, die Bäcker- und Konditormeister Stefan Kretzschmar in seiner Backstube neben Baiser- und Damentorte, Windbeuteln, Kokosmakronen, Mandelhörnchen, Heidesand und Rosa-Weiss-Gebäck als wahrer Handwerksbetrieb noch immer im Sortiment hat. Auch Liebhaber von guten „Rumkugeln“ sind hier richtig.



Wir legen viel Wert auf kreative aber auch traditionelle Backkunst. Überzeugen Sie sich selbst von unserem großen Produktangebot.

**Bäckerei & Konditorei Kretzschmar**  
Illerstr. 61, 38120 Braunschweig  
Tel: 0531/ 841206  
[www.baecerei-kretzschmar.de](http://www.baecerei-kretzschmar.de)



## Nachgehakt

Zwischenzeitlich fand auf Einladung des Sintiforums Braunschweig und des Braunschweiger Forums im Kulturpunkt West am 30. Januar ein Treffen statt. Nicht zuletzt aufgrund der Besprechungsergebnisse und ausgeräumter Unklarheiten bei dem Treffen wurde bei der Ratssitzung am Dienstag, 06.02.2018 beschlossen:

4. Antrag FWI 187, Streichung Sperrvermerk Wohnwgenaufstellplatz Madamenweg: bei Gegenstimmen beschlossen.

Der Sperrvermerk ist also aufgehoben, das Geld für die Sanitäranlagen-Sanierung ist freigegeben.

Leider haben wir noch keine Information vom Sinti-Forum, ob schon ein Termin für die Realisierung der Maßnahme absehbar ist - wir bleiben dran!

Die Redaktion



# Hallo ▪ Cześć ▪ ПРИВЕТ Donauviertel!

Mein Name ist Caroline Lehnigk und ich bin Quartiersmanagerin im Donauviertel. Viermal wöchentlich biete ich Sprechstunden im Treffpunkt Am Queckenberg an. Voraussichtlich zum Frühjahr wird unser Team durch eine Kollegin oder einen Kollegen erweitert, die bzw. der uns mit Polnisch- und/oder Rus-

sischsprachkenntnissen unterstützen wird. In den letzten Wochen habe ich bereits einige Einrichtungen und Orte im Donauviertel besucht und dabei Bekanntschaft mit vielen engagierten Menschen gemacht. Sie bereichern mit ihren vielseitigen kulturellen Angeboten und Veranstaltungen nicht nur das Donauviertel und die Weststadt, sondern locken auch Gäste aus anderen Stadtteilen in das Quartier. Auf meinen Wegen war meine Kamera mein ständiger Begleiter. So habe ich viele Fotos von Orten, Nachbarschaften und Situationen sammeln können, die mich beeindruckt haben - ob im positiven oder negativen Sinne. Die Fotos zeigen, wie vielfältig und schön das Donauviertel ist, aber auch, wo man noch anpacken und Probleme lösen muss. In den Sprechstunden im Treffpunkt Am Queckenberg habe ich bereits viele Hinweise und Verbesserungsvorschläge bekommen. Zum Beispiel, dass es zu wenig Bänke gibt, Wege nicht ausreichend beleuchtet sind, die Busverbindung ausgebaut werden sollte oder dass einige Orte stark vermüllt und Wiesen mit Hundekot übersät sind. Haben Sie auch eine Idee oder einen Wunsch, dann besuchen Sie mich doch in der Sprechstunde am Queckenberg! Ich freue mich auf Sie!



Caroline Lehnigk

**„Was uns im Donauviertel gefällt und was nicht“**  
**„Co nam się podoba na osiedlu Donauviertel, a co nie“**  
**„Что нам нравится и что не нравится в Donauviertel“**



*„Entlang der Wege oder an Spielplätzen fehlt es an Bänken, wie hier zwischen Möhlkamp und Am Queckenberg. Ich wünsche mir mehr Sitzmöglichkeiten, die zum Ausruhen und auf einen Plausch mit einem Nachbarn einladen.“*

**Haben Sie auch Hinweise, Vorschläge oder Wünsche? Hatten Sie ein Erlebnis, von dem Sie uns berichten wollen oder haben Sie eine Projektidee? Dann kommen Sie in die Sprechstunde oder schreiben Sie eine E-Mail an [clehnigk@baubeconstadtsanierung.de](mailto:clehnigk@baubeconstadtsanierung.de)! Ich freue mich auf Sie!**

**Jeżeli mają Państwo uwagi, sugestie i życzenia, prosimy o kontakt z nami w placówce Treffpunkt Am Queckenberg. Zapraszamy i czekamy!**

**У вас есть замечания, предложения или пожелания? Приходите к нам в часы приёма Treffpunkt Am Queckenberg! Я с нетерпением жду вас!**



„Der Weg entlang der Wohnhäuser zwischen der Haltestelle An den Gärtnerhöfen und Möhlkamp ist nicht ausreichend beleuchtet. Im Dunkeln habe ich dort Angst.“



Spielplatz der Nibelungen-Wohnbau-GmbH zwischen den Wohnhäusern Am Queckenberg und Möhlkamp. Die Umgestaltung unter Beteiligung der Kinder, Bewohnerinnen und Bewohner ist in diesem Jahr geplant.



Sperrmüll in der Straße Am Möhlkamp



„Die Grünflächen sind übersät mit Hundekot!“

# Eine Fototour durch das Donauviertel



Der „Hochspannungspark“



„Hier ist es sehr grün und ruhig. Aber mich stört der Müll. Das Wäldchen zwischen Münchenstraße und Am Queckenberg ist besonders stark verunreinigt.“



Garagen und Müllentsorgungsplatz Am Queckenberg

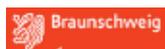
**Sprechstunden ■ Punkt konsultacyjny ■ Часы приёма**  
**im Treffpunkt Am Queckenberg**  
 Am Queckenberg 1a,  
 38120 Braunschweig

**Montag: 14 - 17 Uhr**  
**Dienstag: 10 - 13 Uhr**  
**Mittwoch: 15 - 18 Uhr**  
**Donnerstag: 13 - 16 Uhr**

gefördert durch:



Niedersächsisches Ministerium für Umwelt, Energie, Bauen und Klimaschutz



Die Löwenstadt

betreut von:



Kontakt:

clehnick@baubeconstadtsanierung.de  
Tel.: 0421 32901 41 | Mobil: 0174 3411 403

## Besuch der Mülldeponie Watenbüttel



Was passiert mit dem Müll aus den Braunschweiger Haushalten in Watenbüttel? Was macht das dortige **Abfallentsorgungszentrum?**

Bei der Besichtigung des Geländes sind feste Schuhe erforderlich.

**Montag, 12. März**

**16 – 18 Uhr**

**Celler Heerstr. 335**

(Bus 480 bis Gut Steinhof, Abfahrt Rathaus 15.30 Uhr)

## Unser Spielkreis hat wieder freie Plätze!

**mittwochs von 10:00 bis 12:00 Uhr**

Bisher im Treffpunkt Saalestraße ansässig, treffen wir uns nun im neuen Nachbarschaftszentrum Elbeviertel.

Unser Spielkreis ist für Kleinkinder von 1 bis 3 Jahren mit ihren Müttern oder Vätern.

Es wird gesungen, gespielt, gemeinsam gefrühstückt und bei gutem Wetter unternehmen wir auch Ausflüge auf die umliegenden Spielplätze.

Die Anzahl der Plätze ist begrenzt, daher bitten wir um vorherige Anmeldung unter der Telefonnummer BS 88938430.

## Frisch geputzt in den Frühling

Im Monat März dreht sich bei der Stadtteilentwicklung so einiges um unsere Abfälle.

Abfälle, die achtlos oder schlimmer noch, aus Bequemlichkeit und Dummheit, im Wald, in Hecken, auf Wiesen und Wegen weggeworfen werden und unsere Umgebung vermüllen. Nicht nur unschöne Anblicke, Gefahren für Natur und Tierwelt resultieren daraus, nein, auch Wertstoffe werden so dem Wertstoffkreislauf entzogen. Nun, Jammern hilft bekanntlich nur kurz und so werden wir wieder einmal aktiv und putzen zum Braunschweiger Stadtputztag – am 10. März 2018 – gemeinsam mit Nachbarn und Nachbarinnen die Umgebung unseres neuen Nachbarschaftszentrums/Haus der Talente. Ab 10 Uhr sind alle herzlich eingeladen, gemeinsam mit uns den Müll zu sammeln und unsere Weststadt wieder ein Stückchen schöner und sauberer zu machen. Und wie immer belohnen wir unsere Helferinnen und Helfer mit einer leckeren Suppe nach getaner Arbeit und wer möchte, kann mit Wertcoupons und Tombola-Losen an der städtischen Abschlussveranstaltung vor dem Braunschweiger Rathaus teilnehmen.

Gleich am Montag darauf starten wir ein Projekt, das das Thema Müll als Wertstoff auf verschiedene Arten beleuchten soll.

Am 12. März beginnt die Veranstaltungs-

reihe, die der Verein Stadtteilentwicklung Weststadt e.V. gemeinsam mit der ALBA Braunschweig, der Volkshochschule und der Nibelungen Wohnbau geplant hat, mit einem Besuch der Wertstoff-Trennungsanlage in Braunschweig Watenbüttel. Vor Ort besichtigen wir die Aufarbeitung und das Recycling der wertvollen Materialien und lernen, warum die ALBA die Wertstoffe als Ressourcen betrachtet. Der Begriff „urban mining“ bedeutet, dass die Stadt als Lagerstätte vieler wertvoller Rohstoffe betrachtet wird, die es durch eine intelligente Sammlung und Wiederverwertung zu nutzen gilt.

Fortgesetzt wird die Reihe mit einem Besuch des Elektrogeräte-Wiederverwerfers ELPRO im April, einem Kickerturnier im Mai und einer Abschlussveranstaltung im ALBA-Infozentrum im Juni diesen Jahres.

**Zeiten und Orte werden wir an dieser Stelle anzeigen und anmelden können sich alle Interessierten in den Nachbarschaftstreffpunkten sowie im Nachbarschaftszentrum/Haus der Talente.**

**Die Teilnehmerzahlen pro Veranstaltung sind begrenzt!**

Michael Lehmann

## Stadtputztag 2018 - wir sind wieder dabei!

Jedes Jahr zu Beginn des Frühlings rufen die Stadt Braunschweig und ALBA Braunschweig Braunschweigs Bürger auf, unserer lebens- und liebenswerten Stadt ein freundlicheres Gesicht zu verleihen.

Wir suchen Freiwillige, die im Rahmen des Stadtputztages 2018 gemeinsam mit uns die Grünbereiche rund um das

**Nachbarschaftszentrum  
HAUS DER TALENTE**

von Müll und Verunreinigungen befreien.

**Wir treffen uns dort in der Elbestr. 45 am Samstag, dem 10. März, 10:00 Uhr**



Alle fleißigen Helfer und Helferinnen können sich im Anschluss mit leckerer Suppe stärken und bekommen Tombola- und Verzehrgutscheine für die Abschlussveranstaltung vor dem Braunschweiger Rathaus.

Mehr Informationen erhalten Sie in den Treffpunkten, wo ebenfalls eine Anmeldung erfolgen kann.

Wir bedanken uns herzlich für Ihre Unterstützung!



## Filmabend im Treffpunkt Am Queckenberg

Da wir im Januar 2018 auf anderen Film ausweichen mussten, zeigen wir diesmal den Film\*, der ein einfaches Prinzip erklärt, wie jeder von uns die Welt ein wenig besser machen kann.

**Dazu laden wir Sie herzlich am Donnerstag, 22.03.2017 in den Treffpunkt Am Queckenberg ein.**

**Der Einlass ist ab 17:00 Uhr, die Filmvorführung startet um 17:30 Uhr.**

Der Eintritt ist frei und für kleine Snacks, Popcorn und Getränke wird gesorgt. Eine kleine Spende dafür ist immer willkommen.

\* Aufgrund gesetzlicher Vorgaben dürfen wir nicht öffentlich mit dem Filmtitel werben.

## ... der Frühling kommt, der Garten ruft!

Die Gartensaison steht vor der Tür. Sind Ihre Gartengeräte in Ordnung?

Die Nachbarschaftswerkstatt (Termine auf Seite 3) macht sie mit Ihnen zusammen scharf und einsatzbereit. Ob Rasenmähermesser, Rasenkantenschneider oder Rosenschere, alles wird in Stand gesetzt. So dass auch Ihr Gartennachbar sagen kann:



**Du hast aber ein scharfes Gerät“!**



## Ferienaktion: Vogelhäuschen selber bauen...



... und dabei lernen, wie mit Holz gearbeitet wird, wieso verschiedene Vögel unterschiedliche Häuschen bewohnen und warum man auf Räuber achten muss!

Werkstatt im Nachbarschaftszentrum/Haus der Talente, Elbestraße 45

Mittwoch, 21.03.2018, ab 14:00 Uhr

für Kinder im Alter von 8 - 12 Jahren



## Kinder-Osterbasteln

- 🍌 im Treffpunkt Am Queckenberg
- 🍌 am Mittwoch, dem 21.03.2018
- 🍌 von 11:00 bis 13:00 Uhr
- 🍌 Kosten: 3 Euro



Für das notwendige Material und eine kleine Stärkung ist gesorgt. Wir freuen uns auf Euch!

Anmeldung bis zum 15.03.18 direkt im Treffpunkt Am Queckenberg oder unter Tel. 87899420 / 21

## ♥ DIY KOSMETIK ♥

Du bist ein Fan von Kosmetik- und Beautyprodukten und würdest solche einmal gerne selbst herstellen? Oder möchtest einfach mal etwas ganz Neues ausprobieren? Dann ist der

**„DIY Kosmetik“-Samstag, am 17.03.18 um 13:00 Uhr**

im Nachbarschaftszentrum, Elbestraße 45 genau das Richtige für dich!

„DIY“ ist die Abkürzung für „Do It Yourself“, das bedeutet also, dass wir selber kleine Kosmetikprodukte, wie z.B. eine Lippenpflege, herstellen werden. Natürlich kannst du deine selbst hergestellten Produkte am Ende mit nach Hause nehmen!

Der Kostenbeitrag beträgt 5 € pro Teilnehmerin. Die Teilnehmerinnenzahl ist begrenzt, daher bitten wir um eine verbindliche Anmeldung bis zum 09.03.18 unter 0531 88938430 oder persönlich im Nachbarschaftszentrum, Elbestraße 45.

Wir freuen uns auf euch!



## Musikalisches Sonntags-Café

im

Nachbarschaftszentrum/ Haus der Talente

**11. März 15:00 bis 17:00 Uhr**

Bei selbstgebackenem Kuchen und Kaffee zu fairen Preisen können Sie Ihre Seele bei wunderschöner Musik baumeln lassen.

Wie schon einige Male zuvor werden befreundete Musiker unser Sonntags-Café in einen besonderen „Ohrenschmaus“ verwandeln!

Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag mit Ihnen!

**Bitte melden Sie sich bis zum 09. Februar telefonisch in einem der Treffpunkte (s. Seite 18) an!**



## Frauenhausberatung im Haus der Talente

- \* Beratung für Frauen, die von häuslicher Gewalt betroffen oder von häuslicher Gewalt bedroht sind.
- \* Beratung für Personen, die sich über häusliche Gewalt informieren und beraten lassen möchten.

In der Beratung informieren wir Sie über Ihre Rechte und Unterstützungsmöglichkeiten zum Themenbereich häusliche Gewalt.

Wir zeigen Ihnen Wege auf, wie Sie sich und Ihre Kinder schützen können oder wie Sie anderen Frauen, die von häuslicher Gewalt betroffen oder bedroht sind, helfen können.



**Immer mittwochs von 11:00 bis 13:00 Uhr können Sie im Haus der Talente, Elbestraße 45 in Braunschweig-Weststadt mit Frau Lippe-Berthold vom AWO Frauenhaus Braunschweig sprechen.**

Nach Absprache können auch andere Zeiten vereinbart werden. Terminabsprache über Frauenhaus 0531 2801234 oder [info@frauenhaus-braunschweig.de](mailto:info@frauenhaus-braunschweig.de)

Informationen: [www.frauenhaus-braunschweig.de](http://www.frauenhaus-braunschweig.de)

## Regelmäßige Angebote - Kontakte - Öffnungszeiten

in den Treffpunkten und im Nachbarschaftszentrum / Haus der Talente

Alle Veranstaltungen sind öffentlich, jeder Interessierte kann teilnehmen.

Bitte beachten: » bei einigen ist eine Anmeldung erforderlich  
» wenn nicht anders genannt, dann in dem jeweiligen Treffpunkt

### Treffpunkt AM QUECKENBERG

Am Queckenberg 1a, 38120 BS  
Tel.: 0531 87899420, Fax: 0531 87899423  
TPAQ@stadtteilentwicklung-weststadt.de  
**Mo 09:00-12:00 Uhr Do: 09:00-11:00 Uhr**

#### Montag:

09:00-12:00 Allgemeine soziale Beratung  
15:00-17:00 Offene Handarbeiten-Gruppe  
(Häkeln, Stricken)  
17:00-19:00 Klavierunterricht

#### Dienstag:

10:30-12:30 Seniorentreff  
(06. und 20.03.)  
15:30-16:30 Nachhilfe Mathematik  
3. - 5. Klasse  
16:30-17:30 Nachhilfe Mathematik  
6. - 8. Klasse

18:00-22:00 Schachabend für Jung und Alt

#### Mittwoch:

09:00-10:30 PC-Kurs  
(nur mit Anmeldung!)  
15:00-17:00 Frauengesprächskreis  
(21.03.)  
18:00-19:30 Yoga-Kurs  
(nur mit Anmeldung)

#### Freitag:

09:00-10:30 PC-Kurs (nur mit Anmeldung)  
11:00-12:30 Yoga-Kurs (nur mit Anmeldung unter 0174 5797366 oder jul@academ.org bei Julia Vakhmintseva)  
15:00-17:00 Der Musikalische Treffpunkt  
17:00-20:00 Spieleabend (09. und 23.03.)

Sie suchen Räume für private Feiern oder regelmäßige Treffen, wollen ein Angebot für Nachbarn und Bekannte organisieren oder mal einen Film zeigen?

Dann rufen Sie uns in den Treffpunkten an!

### Treffpunkt PREGELSTRASSE

Pregelstraße 11, 38120 BS  
Tel.: 0531 889315-88/-87, Fax: 0531 88931589  
TPP@stadtteilentwicklung-weststadt.de  
**Mo: 15:00-17:00 Uhr Mi: 10:00-12:00 Uhr**

#### Montag:

08:30-11:30 Krabbelgruppe für Mütter mit Kleinkindern

17:00-19:00 Internationaler Männertreff

#### Dienstag:

16:30-18:30 Internationaler Frauentreff

#### Mittwoch:

09:00-11:00 Schuldnerberatung DRK  
(07. und 21.03.)

10:00-12:00 Nachbarschaftsfrühstück

18:00-20:00 Selbsthilfe bei Krebs  
(14.03.)

#### Donnerstag:

11:00-12:30 Gedächtnistraining für Senior\*innen

12:00-13:00 Pro Bono- Rechtserstberatung mit RA Stephan Hartmann (nur mit Anmeldung & Termin unter: 88931587!) (08.03.)

13:00-16:00 Allgemeine soziale Beratung

17:00-19:00 Chorprobe Kalinka

19:00-21:30 Kunst- und Kulturtreff Braunschweig West

#### Freitag:

10:00-12:00 Offener Spiel- und Unterhaltungsvormittag

17:00-20:00 Treffen der deutsch-albanischen Fraueninitiative Dielli  
(02.03.)

17:00-19:00 Treffen der irakisch-türkisch-syrischen Frauengruppe  
(19.03.)

16:00-19:00 Treffen der deutsch-brasilianischen Initiative Bem Brasil  
(16.03.)

### Nachbarschaftszentrum HAUS DER TALENTE

Elbestraße 45, 38120 Braunschweig  
Tel.: 0531 88938430, Fax: 0531 88938433  
NBZ@stadtteilentwicklung-weststadt.de  
**Mo - Fr: 10:00-16:00 Uhr**

**Montag bis Freitag von 10:00 - 16:00 Uhr  
Offener Bereich mit Bistro-Betrieb**

#### Montag:

10:00-12:00 Seniorenfrühstück

10:00-11:15 Nordic Walking

„Die Stockenten“ (in eigener Regie und nur bei gutem Wetter, Stöcke im Treffpunkt!)

14:30-17:30 English Kids

(zzt. alle Plätze belegt)

15:00-18:00 Kindernachmittag\* (bei gutem Wetter im Garten des Mehrgenerationenhauses)

16:00-17:00 Sprech- und Infostunde Stadtumbau West im NBZ/HDT (im Winter)

#### Dienstag:

10:00-13:00 Allgemeine soziale Beratung

17:00-18:30 Offene Flamenco Tanzgruppe (mit Anmeldung bei Joana Sander: Joana87@gmx.de)

17:00 - 19:00 Offene Nähgruppe – selbst Schneidern unter Anleitung

#### Mittwoch:

10:00-12:00 Spielkreis für Kleinkinder (1-3 Jahre) und Eltern mit Anmeldung 88938430

11:00-13:00 **NEU:** Offene Beratung des AWO Frauenhauses Braunschweig

16:00-18:00 Internationaler Frauentreff

18:00-21:30 Braunschweiger Linux-User-Group / BS-LUG

17:00-20:00 **NEU:** 2 x Nachbarschaftswerkstatt Haus der Talente  
(14. und 21.03.)

17:00-20:00 Sprechstunde Bürgerverein  
(14.03.)

#### Donnerstag:

08:30-10:30 Gemeinsames Frühstück „Jeder bringt etwas mit“ \*)  
(08. und 22.03.)

15:00-17:00 Spielenachmittag für Erwachsene

#### Freitag:

10:00-11:15 Nordic Walking  
„Die Stockenten“ (in eigener Regie und nur bei gutem Wetter, Stöcke im Treffpunkt!)

15:00-17:30 Spielenachmittag für Kinder  
20:00-22:00 Spieleabend\* (02. und 16.03.)

Bitte Spiele, Getränke & Knabberereien mitbringen

#### Sonntag:

15:00-17:00 Sonntags-Café (11.03.)

\*) Kooperationsangebot mit dem Mehrgenerationenhaus Ilmweg

## Allg. soziale Beratung:

### Treffpunkt Am Queckenberg

**Montag 9:00 bis 12:00 Uhr**

deutsch, polnisch, ukrainisch, russisch, slowakisch, tschechisch

### Nachbarschaftszentrum/Haus der Talente

**Dienstag 10:00 bis 13:00 Uhr**

deutsch, russisch, türkisch, englisch

### Treffpunkt Pregelstraße

**Donnerstag 13:00 bis 16:00 Uhr**

ukrainisch, russisch, serbisch, kroatisch, deutsch, bosnisch

Die allgemeine soziale Beratung findet nur zu den genannten Zeiten statt!

## PRO Bono

**Kostenlose Rechtserstberatung** mit RA Stephan Hartmann  
jeder 2. Donnerstag/Monat 12:00-13:00 Uhr im Treffpunkt Pregelstraße  
nur mit Anmeldung & Termin — Telefon 88931587

# Wohnen mit Zukunft

Mal angenommen,  
Sie können Ihren Alltag nicht  
mehr allein bewältigen...

doch Dienstleistungen rund um  
Haushalt und Pflege entlasten Sie bei  
Bedarf – aber lassen Ihnen die  
gewohnte Freiheit der eigenen vier  
Wände.

**Unabhängigkeit –  
das ist unser Betreutes Wohnen**



# Mehr Entspannung

## pro m<sup>2</sup>

Weil Ihr modernes Zuhause ein Ort  
der Stille, Entspannung und Freude ist.  
Denn Wohnqualität ist Lebensqualität.

[www.baugenossenschaft.de](http://www.baugenossenschaft.de)



**BBG**

Wohnen in Braunschweig